



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

KAJDno-2026-3

Muutosturvakoulutus +55 Työelämän englannin kielen koulutusta

Menettely:

Kainuu-Koillismaan työllisyysalue on pyytänyt tarjouksen 55+ muutosturvakoulutuksesta: Muutosturvakoulutus +55 Työelämän englannin kielen koulutusta Kieliopisto Kieliavain Ky:ltä. Tarjous on saatu Kieliopisto Kieliavain Ky:ltä hintaan 1 514 € alv 0%.

Hankinnan edellytyksenä on, että tarjous on voimassa koulutuksen hankintasopimuksen allekirjoitushetkellä. Kainuu-Koillismaan työllisyysalue varaa oikeuden neuvotella hankintasopimuksen yksityiskohdista.

Hankinnan sopimuskausi on sopimuksen allekirjoitushetkestä voimassa koulutuksen päätökseen asti. Koulutuksen enimmäiskesto saa olla kuusi kuukautta. Koulutus toteutetaan ajalla 16.3.2026-29.7.2026. Koulutuksen siirtäminen, peruuntuminen tai hankkimatta jättäminen ei aiheuta maksuvelvollisuutta ostajalle.

Hankintamenettely on suora hankinta. Hankinta on pienhankinta.

Päätöksen perustelut:

Hankittavan koulutuksen sisällöt ovat ennalta määritettyjä, joten laajempi kilpailutus ei tuo koulutusten toteuttamiseen lisäarvoa.

Kainuu-Koillismaan työllisyysalueen maksuosuus ilman arvonlisäveroa jää alle julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016) 25 §:n kohdassa 1 määritellyn kansallisen kynnysarvon.

Tarjouspyynnössä ilmoitettujen valintaperusteiden mukaisesti Kainuu-Koillismaan työllisyysalueen Muutosturvakoulutus 55 + Työelämän englannin kielen koulutusta sopimustoimittajaksi on valittu seuraava toimittaja:

Kieliopisto Kieliavain Ky

Hankinnassa noudatetaan julkisten hankintojen yleisiä sopimusehtoja JYSE 2014 palvelut (päivitysversio 2025).

Hankinnasta tehdään kirjallinen hankintasopimus valitun toimittajan kanssa. Sopimus allekirjoitetaan hankintapäätöksen saatua lainvoiman ja sopimus päättyy ilman erillistä irtisanomista sopimuskauden päättyessä.

Yritysvaikutusten arviointi:

Valittu toimittaja ei harjoita toimintaansa paikallisesti ja näin ollen hankinnalla ei ole suoranaisia vaikutuksia alueelliseen yritystoimintaan ja työllisyyteen.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Lisätietoja antaa: Kirsi Paavola, kirsi.paavola@kajaani.fi

Päätöksen peruste

Laki julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016)

Laki julkisesta työvoima- ja yrityspalvelusta (916/2012)

Muutosturvakoulutus (Laki julkisesta työvoima- ja yrityspalvelusta: 5 a luku)

Asetus julkisesta työvoima- ja yrityspalvelusta (1073/2012)

Laki viranomaisen toiminnan julkisuudesta (621/1999)

Työ- ja elinkeinoministeriön ohje julkisesta työvoima- ja yrityspalvelusta annetun lain ja asetuksen soveltamisesta (28.06.2023 VN/20391/2023)

Työ- ja elinkeinoministeriön ohje työvoima koulutuksen ja muiden työvoimapalveluiden hankinnasta (TEM/1899/03.01.05/2017)

Hallintosääntö 69 a §

Päätös

Muutosturvakoulutus +55 Työelämän englannin kielen koulutusta koulutus sopimustoimittajaksi valitaan seuraava toimija: Kieliopisto Kieliavain Ky. Hankinnan arvioitu arvo koko sopimuskaudelle 1 514 € alv 0 %.

Tiedoksi

Tarjoaja



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Allekirjoitus

Risto Hämäläinen, kehitysjohtaja

Viranhaltijapäätöksen nähtävänäolo

Päätös on julkaistu Kajaanin kaupungin verkkosivuilla 29.1.2026.

Otteen oikeaksi todistaa

Risto Hämäläinen

Kehitysjohtaja

Tiedoksianto asianosaiselle

Sähköisesti



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Oikaisuvaatimus

§ 6

Oikaisuvaatimusohje

HANKINTAOIKAISU HANKINTALAIN 25 §:N MUKAISEN KANSALLISEN KYNNYSARVON ALITTAVAAN HANKINTAAN

Hankintaoikaisu-oikeus

Hankintapäätökseen tyytymätön voi tehdä hankintalain 132 - 135 §:n mukaan kirjallisen hankintaoikaisuun. Hankintaoikaisuun voi tehdä tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas eli se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen).

Hankintaoikaisu-viranomainen

Hankintaoikaisu tehdään hankintapäätöksen tehneelle viranomaiselle, osoitteella PL 133, Pohjolankatu 13, 87101 Kajaani, tai sähköpostiosoitteella kajaani@kajaani.fi.

Hankintaoikaisu-aika ja sen alkaminen

Hankintaoikaisu on tehtävä 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintapäätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta.

Sähköistä tiedonantoa käytettäessä hankintapäätös oheisasiakirjoineen katsotaan saaduksi tiedoksi sinä päivänä, jolloin päätöksen oheisasiakirjoineen sisältävä sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Tällaisena ajankohtana pidetään viestin lähettämispäivää, jollei asiassa esitetä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Jos tiedoksianto toimitetaan postitse kirjeellä vastaanottajalle, vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei tiedonannon näytetä tapahtuneen myöhemmin. Käytettäessä todisteellista tiedoksiantotapaa, tiedoksianto katsotaan tapahtuneeksi saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

Hankintaoikaisu-sisältö



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Hankintaoikaisusta on käytävä ilmi vaatimukset perusteluineen ja se on hakijan allekirjoitettava. Hankintaoikaisusta on käytävä ilmi oikaisua vaativan nimen selvennys sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi.

OHJEET KUNTALAIN MUKAISEEN OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEEN

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Hankintapäätökseen tyytymätön voi tehdä kuntalain 134 §:ssä tarkoitetun kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Oikaisua koskevan vaatimuksen voi tehdä tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas eli se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen). Kuntalain mukaisen oikaisuvaatimuksen voi lisäksi tehdä kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Oikaisuvaatimus tehdään hankintapäätöksen tehneelle toimielimelle, tai viranhaltijapäätöksen kyseessä ollessa viranhaltijan yläpuolella olevalle asianomaiselle toimielimelle (lautakunta, johtokunta tai kaupunginhallitus)

osoitteella PL 133, Pohjolankatu 13, 87101 Kajaani, tai sähköpostiosoitteella kajaani@kajaani.fi.

Oikaisuvaatimusaika ja sen alkaminen

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Sähköistä tiedonantoa käytettäessä hankintapäätös oheisasiakirjoineen katsotaan saaduksi tiedoksi sinä päivänä, jolloin päätöksen oheisasiakirjoineen sisältävä sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Tällaisena ajankohtana pidetään viestin lähettämispäivää, jollei asiassa esitetä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Jos tiedoksianto toimitetaan postitse kirjeellä vastaanottajalle, vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei tiedonannon näytetä tapahtuneen myöhemmin. Käytettäessä todisteellista tiedoksiantotapaa, tiedoksianto katsotaan tapahtuneeksi saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluessa siitä, kun pöytäkirja on julkaistu tietoverkossa.

Oikaisuvaatimuksen sisältö ja toimittaminen

Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimukset perusteluineen ja se on tekijän allekirjoitettava. Hakemukseen on merkittävä oikaisua vaativan ja kirjelmän laatijan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi.

Oikaisuvaatimus on toimitettava oikaisuvaatimusviranomaiselle ennen oikaisuvaatimusajan päättymistä.